## 41734 - Etiquetas Islâmicas Durante Viagens

**Pergunta**

Existe uma etiqueta específica à qual o viajante deve se atentar, especialmente ao viajar para o Hajj?

**Resumo da Resposta**

Algumas das etiquetas de viagem no Islam incluem:
• Consultar aqueles em cujo compromisso religioso, experiência e conhecimento você confia sobre viajar naquele momento.
• Buscar a orientação de Allah rezando Istikharah
• Procurar agradar seus pais
• Garantir que seus recursos sejam ganhos legalmente e livres de qualquer suspeita
• Buscar um companheiro que deseje o bem e odeie o mal
• Despedir-se de sua família, vizinhos, amigos e todos os seus entes queridos
• Dizer a Duaa' relatada ao sair de casa
• Sair no final da noite
• Dizer Takbir ao subir uma elevação na terra e dizer Tasbih ao descer para vales
• Fazer Duaa' na maior parte do tempo ao viajar
• Tentar permanecer em um estado de pureza e rezar na hora certa

**Resposta detalhada**

Todos os louvores são para Allah.

# Etiquetas de viagem no Islam

Existem muitos requisitos de etiqueta a serem seguidos pelo viajante, que os estudiosos

compilaram. Um dos que compilaram bem essas regras foi An-Nawawi (que Allah tenha misericórdia dele), em seu livro *Al-Majmu'* (4/264-287), onde ele menciona sessenta e dois requisitos de etiqueta. Mencionaremos alguns deles brevemente, e qualquer um que queira saber mais pode consultar os escritos de An-Nawawi (que Allah tenha misericórdia dele).

Ele (que Allah tenha misericórdia dele) disse:

"Capítulo sobre a etiqueta de viajar:

Este é um tópico importante, sobre o qual há uma grande necessidade.

Nosso objetivo aqui é nos referirmos a esta etiqueta brevemente.

- Quando uma pessoa quer viajar, é recomendado que ela consulte aqueles cujo compromisso religioso, experiência e conhecimento ela confia sobre viajar naquele momento. Aquele que é consultado deve ser sincero ao oferecer conselhos e evitar ser influenciado por caprichos e desejos. Allah diz (interpretação do significado):

"e consulta-os sobre a decisão..." [Al 'Imran 3:159]

Os ahaadith autênticos indicam que as pessoas costumavam consultar o Profeta (que a paz e as bênçãos de Allah estejam sobre ele) com relação aos seus assuntos.

- Uma vez que se tenha decidido viajar, a Sunnah é buscar a orientação de Allah rezando Istikharah. Então, deve-se rezar duas Rak'ahs de oração voluntária, em seguida recitar a Duaa' de Istikharah.

- Se decidiu-se viajar para o Hajj ou Jihad ou qualquer outro propósito, deve-se começar se arrependendo de todos os pecados e ações desaconselháveis, e deve-se corrigir quaisquer erros que se tenha cometido contra as pessoas e pagar o que puder das dívidas devidas; também, deve-se devolver tudo o que lhe foi confiado e buscar perdão de qualquer pessoa com quem se tenha quaisquer relações ou amizade. Deve-se escrever um testamento e tê-lo testemunhado, e nomear alguém para pagar as dívidas que não se foi capaz de pagar.

Ainda, deve-se partir com sua família e aqueles a quem é obrigado prover suas necessidades até o retorno.

- Deve-se procurar agradar seus pais e aqueles a quem é obrigado a honrar e obedecer.
- Se estiver viajando para o Hajj, Jihad ou qualquer outro propósito, deve-se esforçar para garantir que seus fundos sejam obtidos legalmente e livres de qualquer suspeita. Se a pessoa for contra isso e viajar para o Hajj ou Jihad com riqueza que foi apreendida à força, ela é uma pecadora e embora seu Hajj ou Jihad possa ser externamente válido, não será um Hajj aceito (Hajj Mabrur).
- É recomendado àquele que está viajando para o Hajj ou qualquer outro propósito para o qual provisão é levada consigo, que a leve em grande quantidade, para que se possa compartilhar com aqueles que estão em necessidade. Suas provisões devem ser boas (ganhas legalmente), porque Allah diz (interpretação do significado):

"Ó vós que credes! Despendei das cousas boas que haveis logrado e do que Nós vos fizemos sair da terra. E não recorrais ao que é vil, para dele despenderdes..." [Al-Baqarah 2:267]

Deve-se dar de bom grado para que seja mais provável que seja aceita.

- Se a pessoa quiser viajar para o Hajj ou Jihad, deve aprender como estes devem ser executados, pois nenhum ato de adoração é válido se feito por alguém que não o conhece corretamente. É recomendado àquele que deseja fazer o Hajj levar consigo um livro claro sobre os rituais e que também fale sobre seus objetivos, e ele deve lê-lo constantemente e frequentemente durante sua jornada, para que fique fixo em sua mente. Daí vem o medo de que para algumas pessoas comuns seu Hajj não seja válido, pois elas não cumpriram uma das condições e assim por diante. E alguns podem imitar outras pessoas comuns de Makkah, pensando que conhecem os rituais corretamente e, portanto, sendo enganados por elas. Esse é um erro grave. Da mesma forma, no caso de alguém que está saindo para a Jihad, é recomendado que pegue um livro que fale sobre o que precisa saber, e o guerreiro deve aprender o que precisa saber sobre luta e as duaa's a serem ditas naquele momento, assim

como as proibições de traição, matar mulheres e crianças, e assim por diante. Aquele que está viajando com o propósito de comércio deve aprender o que precisa saber sobre comprar e vender, quais transações são válidas e quais são inválidas, o que é lícito e o que é proibido, e assim por diante.

- É recomendado que se procure um companheiro que deseje o bem e odeie o mal, para que se ele esquecer, o outro (companheiro) possa lembrá-lo, se ele lembrar, o outro possa ajudá-lo. E se ele for um homem de conhecimento, deve-se ficar com ele, porque ele ajudará a evitar atitudes ruins, como o tédio com a viagem, e ainda, pode ajudá-lo a manter uma atitude nobre e encorajá-lo a fazê-lo.

Deve-se, também, estar empenhado em agradar seu companheiro durante toda a jornada. Cada um deles deve suportar o outro, enxergar seu companheiro com respeito, e ser paciente com o que quer que ele faça em alguns momentos.

- É recomendado que se despeça de sua família, vizinhos, amigos e todos os seus entes queridos. Deve-se despedir deles e dizer a cada um: “Coloco sua religião, sua fidelidade e os fins de suas ações na confiança de Allah.” Aquele que está ficando para trás deve dizer ao viajante: “Que Allah o abençoe com Taqwa e perdoe seus pecados e torne a bondade fácil para você onde quer que esteja.”
- É Sunnah dizer a seguinte Duaa’ ao sair de casa: Bismillah, tawakkaltu ‘ala Allah, wa la hawla wa la quwwata illa Billah. Allahumma inni a’udhu bika min an adilla aw udalla aw azilla aw uzalla aw athlima aw uthlama aw ajhala aw yujhal ‘alaiya (Em nome de Allah, eu coloco minha confiança em Allah e não há poder nem força, exceto por Allah. Ó Allah, eu busco refúgio em Ti para que eu não me desvie ou seja desviado, ou escorregue ou tropece, ou faça algo errado ou seja injustiçado, ou me comporte de forma estúpida ou seja tratado de forma estúpida).”
- A Sunnah ao sair de casa para subir em sua montaria é dizer Bismillah. Então, quando estiver montada, a pessoa deve dizer: “Al-hamdu Lillah illadhi sakhkhara lana hadha wa ma kunna lahu muqrinin wa inna ila rabbina la munqalibun (Em nome de Allah... Todos os louvores são

para Allah, que colocou este [transporte] a nosso serviço e nós mesmos não seríamos capazes disso, e ao nosso Senhor é nosso destino final." Então, deve dizer Al-hamdu Lillah [Todos os louvores são para Allah] três vezes e Allahu Akbar [Allah é o maior] três vezes, em seguida, "Subhanaka inni thalamtu nafsi faghfir li innahu la yaghfir udh-dhunuba illa anta [Glória a Ti, em verdade eu me enganei, então me perdoe, pois certamente ninguém pode perdoar pecados, exceto Tu])."

E: "Allahumma inna nas'aluka fi safarina hadha al-birra wa't-taqwa wa min al-'aml ma tarda, Allahumma hawwin 'alayna safarana hadha watwi 'anna bu'dahu. Allahumma anta as-sahib fi's-safar wa'l-khalifah fi'l-ahl. Allahumma inni a'udhu bika min wa'tha' as-safar wa ka'abat al-manthar wa su' al-munqalib fi'l-mali wa'l-ahl (Ó Allah, pedimos a Ti retidão e piedade nesta nossa jornada, e pedimos a Ti ações que Te agradem. Ó Allah, facilita nossa jornada e deixa-nos vencer essa distância rapidamente. Ó Allah, Tu és o Companheiro na jornada e o Sucessor sobre a família [Aquele que os guarda na ausência de uma pessoa]. Ó Allah, busco refúgio em Ti das dificuldades da viagem, de ter uma mudança no coração e de estar em uma situação ruim, e busco refúgio em Ti de um resultado malfadado com relação à riqueza e família)." Ao retornar, as mesmas palavras são recitadas com a seguinte adição: "Ayibuna ta'ibuna 'abiduna li rabbina hamidun (Retornando, arrependendo-se, adorando e louvando nosso Senhor)."

- É recomendado viajar com um grupo de pessoas, por causa do Hadith de 'Umar (que Allah esteja satisfeito com ele) que disse: O Mensageiro de Allah (que a paz e as bênçãos de Allah estejam sobre ele) disse: "Se as pessoas soubessem o que eu sei sobre estar sozinho, ninguém jamais viajaria sozinho à noite." (Narrado por Al-Bukhari)
- É recomendado que o grupo nomeie o melhor e mais sábio entre eles como seu líder, e obedeça a ele, por causa do Hadith de Abu Sa'id e Abu Hurairah (que Allah esteja satisfeito com ambos) que disseram: O Mensageiro de Allah (que a paz e as bênçãos de Allah estejam sobre ele) disse: "Quando três pessoas partem em uma jornada, que nomeiem uma delas como líder." (Este é um Hadith autêntico narrado por Abu Dawud com um Isnad bom)
- É recomendado sair no final da noite, por causa do Hadith de Annas (que Allah esteja

satisfeito com ele) que disse: O Mensageiro de Allah (que a paz e as bênçãos de Allah estejam sobre ele) disse: “Tu deves viajar no final da noite (ou durante a noite) porque é mais fácil cobrir uma distância maior à noite.” (Narrado por Abu Dawud e classificado como autêntico. Também foi narrado por Al-Hakim que disse: é autêntico de acordo com as condições de Al-Bukhari e Muslim)

- Deve-se adotar uma atitude gentil e boa, e evitar discutir ou empurrar e golpear as pessoas na estrada. Deve-se proteger a língua contra insultos, calúnias, xingamentos à sua montaria ou qualquer outro tipo de discurso sujo.
- É recomendado que o viajante diga o Takbir ao subir uma elevação de terra e diga o Tasbih ao descer para vales e coisas do tipo.
- Se a pessoa vir uma vila ou cidade na qual deseja entrar, é recomendado que diga: “Allahumma as’aluka khairaha wa khaira ahliha wa khaira ma fiha wa ‘a’udhu bika min sharriha wa sharri ahliha wa sharri ma fiha (Ó Allah, peço a Ti por Tua bondade, a bondade de Teu povo e a bondade do que está nele, e busco refúgio em Ti de Teu mal, do mal de Teu povo e do mal do que está nele).”
- É recomendado que fazer Duaa’ na maior parte do tempo ao viajar, porque sua Duaa’ será respondida.
- Deve-se tentar permanecer em estado de pureza e rezar na hora certa. Allah tornou isso fácil ao permitir o Tayammum e juntar e encurtar as orações.
- A Sunnah ao parar em um lugar é dizer o que foi narrado por Khawlah bint Hakim (que Allah esteja satisfeito com ela), que disse: Ouvi o Mensageiro de Allah (que a paz e as bênçãos de Allah estejam sobre ele) dizer: “Quem faz uma parada e diz: ‘A’udhu bi kalimat Allah it-tammati min sharri ma khalaq (busco refúgio nas palavras perfeitas de Allah contra o mal daquilo que Ele criou)’, nada o prejudicará até que ele saia daquele lugar.” (Narrado por Muslim)
- É recomendado que um grupo viajante acampe perto um do outro e não fique espalhado ou

separado desnecessariamente, por causa do Hadith de Abu Tha'labah Al-Khushani (que Allah esteja satisfeito com ele) que disse: Quando as pessoas paravam em um lugar, elas se espalhavam nas passagens e vales das montanhas. O Mensageiro de Allah (que a paz e as bênçãos de Allah estejam sobre ele) disse: "Sua dispersão nessas passagens e vales das montanhas é algo do demônio." Depois disso, as pessoas nunca pararam em nenhum lugar sem estarem próximas. (Narrado por Abu Dawud com um Isnad autêntico)

- A Sunnah para o viajante é que quando ele tiver feito o que se propôs a fazer, deve se apressar em retornar à sua família, por causa do Hadith de Abu Hurairah (que Allah esteja satisfeito com ele), segundo o qual o Mensageiro de Allah (que a paz e as bênçãos de Allah estejam sobre ele) disse: "A viagem é um tipo de tormento, que mantém um de vós longe de sua comida e bebida. Quando um de vós tiver terminado o que se propôs a fazer, que se apresse em retornar à sua família." (Narrado por Al-Bukhari e Muslim)
- A Sunnah é dizer ao retornar de uma viagem o que é narrado no Hadith de Ibn 'Umar (que Allah esteja satisfeito com ele), segundo o qual o Mensageiro de Allah (que a paz e as bênçãos de Allah estejam sobre ele), ele voltava de uma campanha ou do Hajj e 'Umrah, ele dizia o Takbir em cada terreno alto três vezes, então, dizia, 'La ilaha ill-Allah wahdahu la sharika lah, lahu'l-mulk wa lahu'l-hamd wa huwa 'ala kulli shay'in qadir. Ayibuna ta'ibuna 'abiduna, sajiduna li rabbina hamidun. Sadaqa Allahu wa'dah wa nasara 'abdah wa hazama al-ahzaba wahdah (Não há ninguém digno de adoração, exceto Allah, sozinho, sem parceiro ou associado. D'Ele é o Domínio, a Ele sejam todos os louvores, e Ele é capaz de fazer todas as coisas. Retornando, arrependendo-se, adorando, prostrando-se ao nosso Senhor e louvando-O. Allah cumpriu Sua promessa, concedeu a vitória ao Seu servo e derrotou os confederados Sozinho). (Narrado por Al-Bukhari e Muslim)

Annas (que Allah esteja satisfeito com ele) disse: Voltamos com o Profeta (que a paz e as bênçãos de Allah estejam sobre ele), e quando chegamos aos arredores de Madinah, ele disse: "Ayibuna ta'ibuna 'abiduna li rabbina hamidun (Retornando, arrependendo-se, adorando e louvando nosso Senhor)". E ele continuou dizendo isso até chegarmos a Madinah. (Narrado por Muslim)

- A Sunnah ao retornar para casa é começar indo à mesquita mais próxima da casa e rezando duas Rak'ahs com a intenção de oferecer Salat Al-qudum (a oração de chegada), por causa do Hadith de Ka'b ibn Malik (que Allah esteja satisfeito com ele), segundo o qual o Profeta (que a paz e as bênçãos de Allah estejam sobre ele), quando voltava de uma viagem, começava indo à mesquita onde ele rezava duas rak'ahs e, então, sentava-se. (Narrado por Al-Bukhari e Muslim)

- É recomendado fazer comida para o viajante que retorna, seja ela feita pelo próprio viajante ou por outra pessoa, conforme indicado pelo Hadith de Jabir (que Allah esteja satisfeito com ele), segundo o qual o Mensageiro de Allah (que a paz e as bênçãos de Allah estejam sobre ele), quando voltava para Madinah de alguma viagem, matava um camelo ou uma vaca. (Narrado por Al-Bukhari)

- É proibido que uma mulher viaje sem um Mahram desnecessariamente, seja uma distância longa ou curta, por causa do Hadith de Abu Hurairah (que Allah esteja satisfeito com ele) que disse: O Mensageiro de Allah (que a paz e as bênçãos de Allah estejam sobre ele) disse: "Não é permitido para uma mulher que crê em Allah e no Último Dia viajar pela distância de um dia e uma noite, exceto com um Mahram." (Narrado por Al-Bukhari e Muslim)." (*Al-Majmu'*, 4/264-287)

## Etiqueta de viagem para o Hajj

Shaikh Ibn 'Uthaimin (que Allah tenha misericórdia dele) disse:

"A etiqueta de viagem para o Hajj é dividida em duas categorias: obrigatória e recomendada. A etiqueta obrigatória significa que o viajante deve cumprir todas as obrigações e pilares (partes essenciais) do Hajj, e evitar as coisas que são proibidas enquanto estiver no estado de Ihram – em particular, e as coisas que são proibidas em geral, sejam elas proibidas enquanto estiver em Ihram ou quando não estiver em Ihram, porque Allah diz (interpretação do significado):

"A peregrinação se faz em meses determinados. E quem neles se propõe a peregrinação, então, não haverá união carnal nem perversidade nem contenda, na peregrinação..." [Al-Baqarah 2:197]

A etiqueta recomendada ao viajar para o Hajj é que uma pessoa faça todas as coisas que deve fazer, como ser generosa com as pessoas, servir seus irmãos, tolerar seus aborrecimentos, não retaliar aos maus-tratos e ser gentil com todos, seja depois de assumir o Ihram ou antes, porque essa etiqueta é sublime e boa, e é exigida de todo crente em todos os momentos e em todos os lugares. Há também outros pontos de etiqueta que têm a ver com o ato de adoração, como fazer o Hajj da maneira mais perfeita e se esforçar para fazê-lo com a etiqueta adequada tanto em palavras quanto em ações." (*Fatawa Ibn 'Uthaimin*, 21/16)

E Allah sabe mais.